

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DU HAUT-ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON**

**Le 6 Juin 2011**

Session ordinaire du Conseil municipal  
tenue le 6 juin 2011, à 20 h 00,  
au bureau municipal, 66 chemin Auckland,  
présidée par monsieur le maire André Perron  
et à laquelle assistent les conseillers  
Audrey Turgeon, Perry, Bell,  
Christian Lapointe et Hélène Dumais.

Martin Labrecque est absent.

Le secrétaire-trésorier, Gaétan Perron, est aussi présent ainsi  
que Bibiane Leclerc, adjointe.

**1 OUVERTURE DE LA SESSION**

Monsieur le maire constate le quorum et ouvre la session à 20 heures.

**2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2010-06-01**

Il est proposé par **Christian Lapointe**

et résolu d'adopter l'ordre du jour suivant:

- 1 OUVERTURE DE LA SESSION
- 2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 3 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE MAI 2011
- 4 PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC
- 5 DEMANDES DES CITOYENS
  - 5.1 Loisirs de St-Isidore Inc
  - 5.2 Carrefour Jeunesse-Emploi
  - 5.3 Fête Famille MRC de Coaticook
  - 5.4 Fête de la Famille à St-Isidore
  - 5.5 La Méridienne
  - 5.6 Journées de la Culture
  - 5.7 Expo de Cookshire
- 6 RAPPORT DU MAIRE
  - 6.1 MRC
  - 6.2 Développement social et économique
  - 6.3 Protocole entente École, Commission scolaire, Municipalité et Loisirs de St-Isidore
  - 6.4 Convocation AGA de AFA des Sommets
- 7 RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
  - 7.1 Situation financière
  - 7.2 Rapport d'emploi du temps, permis émis
  - 7.3 Compte-rendu du processus électoral
  - 7.4 Achat de gravier
- 8 ADOPTION, PAIEMENT ET RATIFICATION DES COMPTES
- 9 CORRESPONDANCE
- 10 DIVERS
- 11 PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS TRAITÉS
- 12 CLÔTURE DE LA SESSION

ADOPTÉ

### **3 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE MAI 2010**

#### **2011-06-02**

Il est proposé par *Hélène Dumais*

et résolu que le procès-verbal de la session ordinaire du 2 mai 2011, ayant été distribué à l'avance, soit considéré comme lu et qu'il soit adopté tel que rédigé.

ADOPTÉ

### **4 PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Il n'y a pas de question de l'assistance.

### **5 DEMANDES DE CITOYENS**

#### **5.1 Loisirs de St-Isidore Inc**

#### **2011-06-03**

Il est proposé par *Audrey Turgeon*

et résolu d'accorder une aide financière de 5000\$ aux Loisirs de St-Isidore-d'Auckland Inc telle que prévue au budget<sup>1</sup>.

ADOPTÉ

#### **5.2 Carrefour Jeunesse-Emploi**

On ne donne pas suite à cette demande.

#### **5.3 Fête Famille MRC de Coaticook**

On ne donne pas suite à cette demande.

#### **5.4 Fête de la Famille à St-Isidore**

#### **2011-06-04**

Mme Mélissa Roy, intervenante à La Relève du Haut-St-François, présente un projet de fête de la Famille le dimanche 28 août 2011 au Parc des Pionniers de St-Isidore.

Il est proposé par *Hélène Dumais*

et résolu d'accorder une aide financière de 300\$ pour

l'organisation de cette fête.

ADOPTÉ

## 5.5 La Méridienne

### 2011-06-05

La Méridienne, maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, présente un projet d'agrandissement de son centre d'hébergement.

Il est proposé par **Hélène Dumais**

et résolu d'accorder une aide financière à la réalisation de cette fête en affectant 500\$ du budget 02-620-00-959.<sup>2</sup>

## 5.6 Journées de la Culture

### 2011-06-06

Attendu que la culture constitue un des principaux facteurs d'identité de la municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton et de la qualité de vie de ses citoyens;

Attendu que la culture est un élément indissociable du développement des individus et de la société;

Attendu que la municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton a déjà manifesté par ses interventions, sa volonté d'appuyer concrètement les initiatives qui visent l'affirmation de son identité culturelle et la participation active de ses citoyens à la vie culturelle;

Attendu que la milieu culturel s'est concerté afin de mettre sur pied un événement annuel, *Les Journées nationales de la culture*, visant à regrouper une multitude de manifestations culturelles sous un grand thème commun et dans l'ensemble du territoire, en favorisant le plus grand accès aux arts, au patrimoine et à la culture;

Attendu que l'avènement se fonde sur une véritable préoccupation de démonstration culturelle;

En conséquence, il est proposé par **Christian Lapointe**

et résolu que la municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton, à l'instar de l'Assemblée nationale du Québec, proclame *Journées de la culture* le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année dans le but de manifester de façon tangible l'attachement qu'elle porte à la culture.

ADOPTÉ

## 5.7 Expo de Cookshire

### 2011-06-07

Il est proposé par **Perry Bell**

et résolu d'acheter une page de publicité dans le programme de l'exposition agricole de Cookshire au coût de 80\$<sup>3</sup>.

ADOPTÉ

## **6 RAPPORT DU MAIRE**

### **6.1 MRC**

Tous les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la dernière rencontre des maires de la MRC où il fut question, entre autre, de schéma de couverture de risque (comité ou siège le maire) et de règlement d'abattage d'arbres.

### **6.2 Développement social et économique**

Audrey Turgeon parle de formation des professeurs de l'École des Trois Cantons pour la gestion de prêts de volumes de la bibliothèque municipale. Perry Bell appuie une demande des Loisirs de St-Isidore pour le nettoyage de fossé. Christian Lapointe propose une brève cérémonie pour présenter les nouvelles nominations au service incendie. Denyse Saint-Pierre rappelle la fête de la pêche qui aura lieu les 10 et 11 juin prochain à laquelle participeront le vendredi 10 juin tous les élèves de l'École des Trois Cantons. Elle fait aussi mention du groupe de recherche sur la ruralité de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke qui présentera ses travaux le 15 juin 2011 au 207 Route 253.

ADOPTÉ

### **6.3 Protocole entente École, Commission scolaire, Municipalité et Loisirs de St-Isidore**

Ce protocole fera l'objet d'une rencontre avec les dirigeants des Loisirs de St-Isidore parce que l'organisme est impliqué dans cette entente.

### **6.4 Convocation AGA de AFA des Sommets**

#### **2011-06-08**

Il est proposé par *Hélène Dumais*

et résolu que Perry Bell soit nommé pour représenter la Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton et soit autorisé à voter pour et au nom de la Municipalité à l'assemblée générale de Aménagement forestier et agricole des Sommets qui se tiendra le 14 juin 2011 à Coaticook à 19h30;

et résolu que la municipalité rembourse, selon la politique en vigueur, les frais de représentation et de déplacement des élus qui assisteront à cette rencontre.<sup>4</sup>

ADOPTÉ

## **7 RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

### **7.1 Situation financière**

Le secrétaire-trésorier présente un état sommaire de la situation financière de la municipalité en date du 31 mai 2011.

### **7.2 Rapport d'emploi du temps, permis émis**

Le secrétaire-trésorier commente le rapport des permis émis en janvier 2011.

### **7.3 Compte-rendu du processus électoral**

Le secrétaire-trésorier dresse un compte-rendu du résultat de l'élection partielle tenue le 5 mai 2011.

#### **7.3.1 Rémunération du personnel électoral**

##### **2011-06-09**

Il est proposé par *Hélène Dumais*

et résolu de rémunérer le personnel électoral selon la tarification horaire suivante :

Membres de la table de vérification, secrétaire de bureau de vote et scrutateur : 12\$/heure.

Secrétaire et président d'élection : tarif horaire habituel comme employé municipal.

ADOPTÉ

#### **7.4 Achat de gravier**

##### **2011-06-10**

Scierie Labranche Inc propose du gravier tamisé 0-3/4 à 5,50\$ la tonne plus les frais de transport d'un camion au kilomètre selon le tarif de l'Association du camionnage en vrac. Scalabrini & Fils Inc propose le même matériau à 5\$ la tonne au banc Lessard de Martinville.

Il est proposé par *Christian Lapointe*

et résolu d'acheter environ 500 tonnes de gravier tamisé 0-3/4 chez Scierie Labranche Inc à 5,50\$ la tonne et 500 tonnes de gravier tamisé 0-3/4 chez Scalabrini & Fils à 5\$ la tonne considérant que la municipalité effectuera tout le transport des matériaux avec ses équipements.

Adopté

#### **7.5 Entretien des équipements**

Michael Brazel informe les membres du Conseil que le camion Inter 2003 pour les vidanges a besoin de nouveaux injecteurs au moteur. Le camion-citerne du service-incendie est à sa dernière année de service de même que le camion Western Star 1997 dont la boîte dompeuse est finie.

### **8 ADOPTION, PAIEMENT ET RATIFICATION DES COMPTES**

##### **2011-06-11**

Il est proposé par *Hélène Dumais*

d'approuver la liste des comptes à payer totalisant 99 271.29\$ en référence aux chèques nos 201100265 à 201100335 et d'autoriser le secrétaire-trésorier à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit. Les dépenses autorisées en vertu du règlement 98-03 totalisent 12 157,99\$.

ADOPTÉ

## **9 CORRESPONDANCE**

### **2011-06-12**

Il est proposé par **Christian Lapointe**

et résolu de classer la correspondance selon le calendrier de conservation des archives.

ADOPTÉ

## **10 DIVERS**

### **10.1 Cueillette des ordures**

Christian Lapointe vérifie que la fréquence de la cueillette des ordures sera suffisante.

### **10.2 Nettoyage de fossé au terrain de balle**

Perry Bell réitère la demande des Loisirs de St-Isidore pour que le Ministère des Transports nettoie le fossé d'égouttement au sud de leur propriété.

## **11 PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS TRAITÉS**

Il n'y a pas de question de l'assistance.

## **12 CLÔTURE DE LA SESSION.**

### **2011-06-13**

Il est proposé par **Perry Bell**

de clore la présente session à 21:55 heures, l'ordre du jour étant épuisé.

---

**André Perron, maire**

---

***Gaétan Perron, secrétaire-trésorier***

1. Chèque fait le 2011-06-15
2. Chèque fait le 2011-06-15
3. Chèque fait le 2011-06-15
4. Résolution expédiée par fax le 2011-06-07